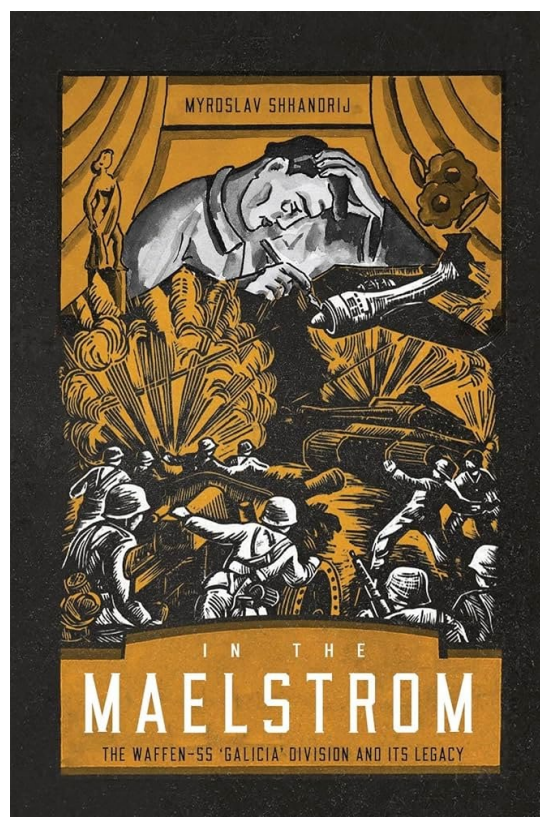


Myroslav SHKANDRIJ: *In the Maelstrom: The Waffen-SS
“Galicia” Division and its legacy*, McGill-Queen’s University Press,
2023, 424 pp., ISBN: 978-0-2280-1653-3.

Carlos Romeu García
Universitat de València

Con el águila nazi en el pecho: los soldados que soñaron con Ucrania

In the Maelstrom es una obra que obliga a pensar críticamente sobre los límites del juicio histórico, la instrumentalización política del pasado y la dificultad de trazar fronteras claras entre víctimas, verdugos y supervivientes. Este volumen del historiador y escritor ucraniano-canadiense Myroslav Shkandrij presenta un contexto de guerra total y ocupación brutal. Es una intervención provocadora y compleja en el debate histórico, político y moral sobre uno de los episodios más controvertidos de la Segunda Guerra Mundial en Europa del Este: la formación, la trayectoria y el legado de la 14.^a División de Granaderos Waffen SS «Galitzia». A lo largo de las páginas, Shkandrij ofrece una mirada matizada, desafiando los relatos polarizados que han dominado el discurso tanto académico como político.



Frente a las voces que la presentan como un cuerpo criminal vinculado directamente al Holocausto o aquellas que la glorifican como expresión legítima de la lucha nacional ucraniana, el autor propone una relectura crítica. En ella se reconoce tanto la complejidad de las motivaciones individuales como las múltiples capas de instrumentalización posterior.

El libro parte de una cita sugerente, tomada del escritor vietnamita-estadounidense Viet Thanh Nguyen: «Todas las guerras se luchan dos veces, la primera en el campo de batalla, la segunda en la memoria». Esta reflexión sirve como pórtico al enfoque que adopta Shkandrij, un análisis que no se limita a la dimensión bélica, sino que se sumerge en el ámbito de la memoria cultural y política. Se explora cómo la

división ha sido narrada, reinterpretada o condenada por diferentes actores, como los propios veteranos e intelectuales en la diáspora, los medios de comunicación occidentales, los servicios secretos soviéticos y, en las últimas décadas, los nacionalistas ucranianos contemporáneos. Así pues, el autor se propone responder a las motivaciones de los combatientes, su papel en el Holocausto, sus objetivos y sus afiliaciones.

Para resolver estas cuestiones, Shkandrij entabla diálogo con un abanico amplio de historiadores, como Per Rudling o Christopher Hale, que acusan a la división de ser parte integral del aparato genocida nazi y servidores leales al *Führer*. También incluye a apologistas, que insisten en el carácter estrictamente militar y patriótico de la unidad, como la prensa emigrada, en particular *Vista kombatanta*. Shkandrij adopta una posición intermedia y crítica: reconoce los peligros del revisionismo y el blanqueamiento del pasado, pero también denuncia la manipulación propagandística de la historia por parte del régimen soviético y, más recientemente, del Gobierno ruso. Desde esta postura, el caso de la División Galitzia debe comprenderse en su especificidad. Es decir, una formación militar germano-ucraniana, sin mando ucraniano real, utilizada por el Tercer Reich, pero también apropiada simbólicamente por sectores del nacionalismo ucraniano. En este equilibrio inestable entre pasado y presente, entre nazismo y nacionalismo, reside su singularidad.

In the Maelstrom se basa en la combinación de interrogatorios, cartas, prensa de la diáspora y testimonios orales, así como obras literarias de exiliados y documentos oficiales. También recibe un enfoque comparativo, que integra casos coetáneos de violencia en Yugoslavia para ilustrar procesos de brutalización y ambigüedad moral comunes en la Europa ocupada. El uso de microhistorias y del análisis literario añade una dimensión cultural al relato, lo que permite entender cómo el pasado ha sido construido, silenciado o mitificado. La pluralidad de enfoques, tanto metodológicos como de recursos, es un acierto que enriquece el debate. Shkandrij busca alejarse de una historia puramente factual o militar, desarrollada con anterioridad por autores de perfil más técnico, como Michael James Melnyk y Andrii Bolianovskiyi. Para ello se interesa por la «historia larga» de la división, es decir, su evolución en la conciencia colectiva, el discurso público, la literatura testimonial y la controversia política que ha persistido hasta nuestros días.

Con un enfoque interdisciplinario, Shkandrij entrecruza historia oral, análisis textual, sociología de la memoria y estudios poscoloniales. Se sitúa así a medio camino entre la historiografía tradicional y los estudios de la memoria, pues no solo expone los hechos, sino que examina cómo han sido recordados, manipulados, silenciados o idealizados en distintos momentos. Esto incluye el papel de la prensa emigrada ucraniana, que entre los años cincuenta y setenta promovió una imagen heroica y purificada de los voluntarios, así como la literatura de ficción, la poesía de guerra y las memorias, que sirvieron como vehículos de construcción identitaria en el exilio. También presta

atención a las comisiones de investigación en países como Canadá o Reino Unido, que en las décadas de 1980 y 1990 investigaron las acusaciones de crímenes de guerra, y cómo sus conclusiones fueron recibidas por las comunidades ucranianas y por sus detractores.

In the Maelstrom se desarrolla en cinco partes, que combinan historia militar, estudios culturales, análisis político y memoria pública. A través de una meticulosa investigación, el autor traza el recorrido de esta unidad de inicio a fin. Su análisis le lleva a seguir a la División Galitzia desde su creación, pasando por sus combates en Brody y su transformación en el Ejército Nacional Ucraniano, hasta su disolución y la dispersión posterior de sus miembros por Europa Occidental, especialmente en Italia y el Reino Unido. También se detiene en las campañas de repatriación, los campos de prisioneros y el modo en que los veteranos gestionaron su pasado a lo largo de las décadas. Finalmente, repasa la memoria de la división en los círculos de veteranos, en la Ucrania moderna y en la comunidad internacional.

No se rehúyen los aspectos más incómodos, ya que se dedican capítulos enteros a los interrogatorios realizados por las autoridades británicas y soviéticas. En estos interrogatorios afloran la diversidad de experiencias personales y las contradicciones ideológicas de los combatientes. Algunos afirmaban haber actuado únicamente por razones patrióticas o para evitar el gulag soviético, otros confesaban haber sido manipulados, y también se documentan casos de implicación directa en actividades represivas. Sin embargo, en lugar de emitir juicios morales sumarios, se opta por contextualizar estas declaraciones, subrayando la ambigüedad y las zonas grises que caracterizan este episodio.

Uno de los principales méritos del libro es su intento de comprender las motivaciones complejas de quienes se alistaron en la División. Fundada bajo supervisión alemana en abril de 1943, en plena Operación Barbarroja, la unidad fue integrada por voluntarios ucranianos, muchos de los cuales no compartían el ideario nazi. Estos voluntarios veían en el Tercer Reich una oportunidad, por limitada que fuera, para luchar contra el dominio soviético y avanzar hacia una hipotética independencia de Ucrania. Shkandrij muestra que los motivos para alistarse fueron desde el fervor nacionalista hasta el deseo de escapar de la violencia del frente oriental o de los trabajos forzados, pasando por la búsqueda de una identidad colectiva o simplemente el instinto de supervivencia. Muchos percibieron el uniforme alemán como la única opción disponible en un contexto sin opciones limpias. Este análisis rechaza la dicotomía simplista entre patriotas y traidores, ofreciendo una visión más humana y realista de los combatientes.

El aspecto más polémico gira en torno a las acusaciones de crímenes de guerra. Durante los años 80, investigaciones oficiales en Canadá, Reino Unido y Australia abordaron las denuncias sobre la supuesta implicación de miembros de la División en atrocidades cometidas contra civiles, incluyendo su presunta participación en el Holocausto. Sin embargo, como documenta Shkandrij, dichas comisiones (como la Deschênes en

Canadá) concluyeron que no existían pruebas suficientes para considerar a la división como una organización criminal. El autor reconoce que hubo individuos implicados en actos violentos, especialmente antes de su incorporación formal a la división; pero critica el uso ideológico y mediático de estas acusaciones para desacreditar la causa nacional ucraniana. Al mismo tiempo, se distancia de toda justificación acrítica del pasado y subraya que muchos veteranos revisaron con el tiempo sus decisiones, arrepintiéndose o reinterpretándolas a la luz de nuevos contextos. Sin embargo, relata con claridad la amplia relación entre la Organización de Nacionalistas Ucranianos (OUN) de Stepán Bandera y la división, así como su protección frente a las actividades partisanas de esta organización.

Uno de los elementos más originales es el análisis del papel de la diáspora ucraniana en la reelaboración del pasado de la división. A lo largo de siete décadas, los excombatientes y sus descendientes publicaron memorias, novelas, artículos y testimonios en que intentaron defender su honor, reinterpretar su papel como luchadores anticomunistas o insertar su experiencia en una narrativa épica de liberación nacional. Shkandrij examina con detalle esta producción discursiva, entre los que se encuentran la literatura popular y los panfletos, que a menudo idealizaban el sacrificio de los soldados y ocultaban los elementos más oscuros del episodio. No obstante, lejos de caer en el cinismo o en la condena moralista, sugiere que estas narrativas fueron una forma de sobrevivir al trauma del exilio, reconstruir una identidad comunitaria y buscar reconocimiento en el contexto hostil de la Guerra Fría.

En conclusión, *In the Maelstrom* es una obra valiente y equilibrada que desafía las visiones condenatorias sin matices y las glorificaciones acríticas del pasado. Myroslav Shkandrij ha escrito un libro incómodo, pero necesario y oportuno. Su principal aportación consiste en ofrecer una lectura compleja y empática de un episodio históricamente cargado de ideología, resentimiento y manipulación. Destaca por su buena documentación y su voluntad de diálogo entre perspectivas contrapuestas. No es un texto de apologética ni un ejercicio de negacionismo, sino un intento por entender las motivaciones, dilemas y consecuencias de una decisión trágica: alistarse en una unidad asociada a un régimen criminal, bajo la esperanza de liberar a la patria. Fue, en definitiva, la decisión de vestir el águila nazi en el pecho soñando con una Ucrania libre.

Su importancia no se limita al ámbito académico. En un contexto marcado por el retorno brutal de la guerra en suelo europeo, *In the Maelstrom* adquiere una resonancia inquietante. Desde la invasión rusa de Ucrania en 2022, las guerras de la memoria han cobrado un protagonismo renovado. El Kremlin ha recurrido al pasado, en particular a la memoria de la Segunda Guerra Mundial, para justificar su agresión, acusando repetidamente al Gobierno ucraniano de nazismo y resucitando la narrativa soviética que equiparaba al nacionalismo ucraniano con la colaboración fascista. En este marco, la existencia histórica de la División Galitzia se convierte en munición propagandística,

descontextualizada y utilizada como prueba de una supuesta continuidad ideológica entre 1943 y el presente.

Ejemplos recientes ilustran esta instrumentalización por parte del Gobierno ruso. La presencia en el frente de símbolos vinculados al nacionalismo ucraniano, como la insignia de la División Galitzia, ha sido utilizada por medios rusos para alimentar una campaña internacional de deslegitimación. En 2023, un homenaje a un veterano de la división en el Parlamento canadiense provocó un escándalo internacional, aprovechado por la maquinaria mediática rusa como evidencia del apoyo occidental al nazismo. Al mismo tiempo, en Ucrania, el derribo de monumentos soviéticos y la revisión de figuras históricas generan debates intensos sobre los límites entre memoria, historia y manipulación. La historia de la División Galitzia, por tanto, no es solo una cuestión del pasado, sino una herida que sigue abierta en el presente.

In the Maelstrom ofrece herramientas para afrontar estas tensiones sin caer en posiciones maniqueas, apostando por una comprensión crítica y honesta del pasado que esclarece los mecanismos por los que se construyen identidades, se justifican violencias y se articulan lealtades en situaciones límite. En este sentido, resulta clave para quienes deseen comprender los pliegues más oscuros y humanos del siglo XX europeo. En tiempos de polarización informativa, posverdad y revisionismo emocional, invita a una reflexión serena y rigurosa.